

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

23 JUIN 1971.

Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique.

DEVELOPPEMENTS

L'article 7, point 2, de la loi du 22 juillet 1969 a modifié, à dater du 31 juillet 1969, le premier alinéa du § 3 de l'article 12 de l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique, en remplaçant ce texte par la disposition suivante :

« Les services rendus comme membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique par les personnes visées au § 1^{er} du présent article sont admissibles non seulement pour l'établissement de la carrière pécuniaire et le calcul du traitement métropolitain, mais également pour l'établissement de l'ancienneté de service en cas de recrutement ou de reprise de service dans les administrations, corps et organismes dont question au 1^o de ce paragraphe. »

Le but poursuivi par cette modification avait été clairement exposé dans la proposition de loi n° 10 (S.E. 1968 du Sénat) et dans le rapport de la commission sénatoriale compétente (n° 341 du 25 avril 1969). Il s'agissait, en cas de reprise de service à l'Administration belge d'anciens agents de l'Administration d'Afrique, de permettre à ceux-ci de compter dans leur ancienneté de service — notamment pour la détermination de la durée des congés pour raison de santé auxquels ils peuvent prétendre — l'ancienneté acquise en Afrique. Dans l'esprit des auteurs de la proposition de loi n° 10, et des membres de la commission compétente du Sénat, cette justification valait pour tous les anciens agents d'Afrique reprenant du service dans les administrations publiques belges, qu'il s'agisse d'agents dont la fin de carrière d'Afrique était intervenue alors qu'ils comptaient moins

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

23 JUNI 1971.

Voorstel van wet tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika.

TOELICHTING

Artikel 7, punt 2, van de wet van 22 juli 1969 heeft met ingang van 31 juli 1969 het eerste lid van § 3 van artikel 12 van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika gewijzigd en de tekst vervangen als volgt :

« De diensten als lid van het beroepspersoneel van de kaders in Afrika gepresteerd door de personen bedoeld in § 1 van dit artikel, komen niet alleen in aanmerking voor de vaststelling van de geldelijke loopbaan en de berekening van de moederlandse wedde, maar ook voor de vaststelling van de dienstanciënniteit, in geval van aanwerving of wederdienstneming in de besturen, korpsen en instellingen waarvan sprake in 1^o van die paragraaf. »

Het doel van deze wijziging is duidelijk aangegeven in het voorstel van wet n° 10 (B.Z. 1968) van de Senaat en in het verslag van de bevoegde Senaatscommissie (n° 341 van 25 april 1969). Het ging erom de gewezen ambtenaren van het Bestuur in Afrika die weder in dienst treden bij de Belgische administratie, in de mogelijkheid te stellen de in Afrika verkregen anciënniteit mede in aanmerking te laten komen bij de berekening van hun dienstanciënniteit en met name wat betreft de bepaling van de duur van het verlof wegens ziekte waarop zij aanspraak kunnen maken. Volgens de indieners van het voorstel van wet n° 10 en de leden van de bevoegde Senaatscommissie zou deze regeling gelden voor alle gewezen ambtenaren van Afrika die weder in dienst zouden treden bij de Belgische openbare besturen, of het nu gaat om ambtenaren die op het einde van hun loopbaan in

de 15 ans de services effectifs, ou qu'il s'agisse d'agents qui comptaient, à ce moment, plus de 15 ans de services effectifs. Si une distinction avait dû être faite en la matière entre ces deux catégories d'agents, elle n'aurait pu jouer qu'en faveur de ceux comptant plus de 15 ans de carrière, puisque ces agents étaient ceux dont la santé avait subi le plus longtemps les effets du climat tropical.

Or, par inadvertance, le texte cité ci-dessus fut rédigé de telle sorte que la prise en considération de l'ancienneté d'Afrique qu'il prévoit ne joue qu'en faveur des seuls agents qui comptaient moins de 15 ans de services effectifs en Afrique. Il se réfère en effet « aux personnes visées au § 1^{er} du présent article 12 » et ce paragraphe 1^{er} ne concerne que les agents comptant plus de trois ans et moins de quinze ans de carrière.

Il y a là un lapsus qu'il convient de réparer. Tel est le but de la présente proposition de loi. Elle sortit ses effets à la même date — 31 juillet 1969 — que la modification de l'article 12, qu'elle complète.

J. KEVERS.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

Le premier alinéa du paragraphe 3 de l'article 12 des lois relatives au personnel d'Afrique coordonnées par l'arrêté royal du 21 mai 1964, tel que modifié par l'article 7, 2^o, de la loi du 22 juillet 1969, est complété par la disposition suivante :

« Les services rendus comme membre du personnel de carrière des cadres d'Afrique par les personnes visées à l'article 6, § 3, et qui comptent quinze ans de carrière ou plus, sont admissibles pour l'établissement de l'ancienneté de service en cas de recrutement ou de reprise de service dans les administrations, corps et organismes dont question au 1^o du § 1^{er} du présent article. »

ART. 2.

La présente loi produit ses effets le 31 juillet 1969.

J. KEVERS.
N. HOUGARDY.
R. BOURGEOIS.

Afrika minder dan 15 jaar werkelijke dienst telden dan wel om ambtenaren die op dat ogenblik meer dan 15 jaar werkelijke dienst hadden. Indien ter zake een onderscheid had moeten worden gemaakt tussen deze twee categorieën van ambtenaren, dan had dit slechts in het voordeel mogen zijn van degenen die meer dan 15 jaar loopbaan tellen omdat hun gezondheid het langst de gevolgen van het tropisch klimaat heeft ondergaan.

Welnu, de hierboven aangehaalde tekst werd, per ongeluk, zodanig opgesteld dat slechts rekening wordt gehouden met de anciënniteit in Afrika van ambtenaren die minder dan 15 jaar werkelijke dienst in Afrika hebben. In de tekst wordt namelijk verwezen naar « de personen bedoeld in § 1 van dit artikel 12 » en deze § 1 heeft slechts betrekking op de ambtenaren die meer dan 3 en minder dan 15 jaar loopbaan tellen.

Die vergissing moet worden rechtgezet; vandaar dit voorstel van wet. Het heeft gevolg op dezelfde datum — 31 juli 1969 — als de wijziging van artikel 12 die erdoor wordt aangevuld.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

Het eerste lid van § 3 van artikel 12 van de wetten betreffende het personeel in Afrika, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 21 mei 1964, zoals gewijzigd door artikel 7, 2^o, van de wet van 22 juli 1969, wordt aangevuld als volgt :

« De diensten als lid van het beroepspersoneel van de kaders in Afrika gepresteerd door personen als bedoeld in § 3 van artikel 6 en die 15 of meer jaren loopbaan tellen, komen in aanmerking voor de vaststelling van de dienst-anciënniteit, in geval van aanwerving of wederdienstneming in de besturen, korpsen en instellingen waarvan sprake is in 1^o van § 1 van dit artikel. »

ART. 2.

Deze wet heeft gevolg met ingang van 31 juli 1969.